

Genehmigung und Umsetzung der Aarhus-Konvention und Änderung des Umweltschutzgesetzes: Vernehmlassungsadressaten

Approbation et modification de la Convention d'Aarhus et modification de la loi sur la protection de l'environnement: organismes consultés

Approvazione e modifica della Convenzione di Aarhus e modifica della legge sulla protezione dell'ambiente: destinatari della consultazione

Gruppe	Name	Name2	Strasse	Postfach	PLZ-Ort_1
1. Kantone / Cantons / Cantoni	Staatskanzlei des Kantons Zürich		Kaspar Escher-Haus		8090 Zürich
	Staatskanzlei des Kantons Bern		Postgasse 68		3000 Bern 8
	Staatskanzlei des Kantons Luzern		Bahnhofstrasse 15		6002 Luzern
	Staatskanzlei des Kantons Uri			Postfach	6460 Altdorf 1
	Staatskanzlei des Kantons Schwyz			Postfach	6431 Schwyz
	Staatskanzlei des Kantons Obwalden		Rathaus		6060 Sarnen
	Staatskanzlei des Kantons Nidwalden		Rathaus		6370 Stans
	Regierungskanzlei des Kantons Glarus		Rathaus		8750 Glarus
	Staatskanzlei des Kantons Zug			Postfach 156	6301 Zug
	Chancellerie d'Etat du Canton de Fribourg		Rue des Chanoines 17		1701 Fribourg
	Staatskanzlei des Kantons Solothurn		Rathaus		4509 Solothurn
	Staatskanzlei des Kantons Basel-Stadt		Rathaus	Postfach	4001 Basel
	Landeskanzlei des Kantons Basel-Landschaft		Rathausstrasse 2		4410 Liestal
	Staatskanzlei des Kantons Schaffhausen		Rathaus		8200 Schaffhausen
	Kantonskanzlei des Kantons Appenzell Ausserrhoden	Regierungsgebäude		Postfach	910 Herisau
	Ratskanzlei des Kantons Appenzell Innerrhoden		Marktgasse 2		9050 Appenzell
	Staatskanzlei des Kantons St. Gallen	Regierungsgebäude			9001 St. Gallen
	Standeskanzlei des Kantons Graubünden		Reichsgasse 35		7001 Chur
	Staatskanzlei des Kantons Aargau	Regierungsgebäude			5000 Aarau
	Staatskanzlei des Kantons Thurgau	Regierungsgebäude			8510 Frauenfeld
	Cancelleria dell Stato del Cantone Ticino		Piazza Governo		6501 Bellinzona
	Chancellerie d'Etat du Canton de Vaud	Château cantonal			1014 Lausanne
	Chancellerie d'Etat du Canton du Valais	Palais du Gouvernement			1950 Sion
	Chancellerie d'Etat du Canton de Genève	Château			2001 Neuchâtel
	Chancellerie d'Etat du Canton de Neuchâtel		Rue de l'Hôtel-de-Ville 2		1211 Genève 3
	Chancellerie d'Etat du Canton du Jura		Rue du 24-Septembre 2		2800 Délémont
	Konferenz der Kantonsregierungen, Sekretariat	Haus der Kantone	Speichergasse 6	Postfach 444	3000 Bern 7
2. In der Bundesversammlung vertretene politische Parteien/partis politiques représentés à l'Assemblée fédérale/partiti rappresentati nell'Assemblea federale	BDP Bürgerlich-Demokratische Partei Schweiz	BDP Schweiz		Postfach 119	3000 Bern 6
	PBD Parti Bourgeois-Démocratique Suisse				
	CVP Christlichdemokratische Volkspartei der Schweiz			Postfach 5835	3001 Bern
	PDC Parti démocrate-chrétien suisse				
	PPD Partito popolare democratico svizzero				
	PCD Partida cristiandemocrata svizra				
	SP Schweiz Sozialdemokratische Partei der Schweiz			Postfach 7876	3001 Bern
	PS Parti socialiste suisse				
	PS Partito socialista svizzero				
	PS Partida socialdemocrata da öa Svizra				
	SVP Schweizerische Volkspartei			Postfach 8252	3001 Bern
	UDC Union Démocratique du Centre				
	UDC Unione Democratica di Centro				
	PPS Partida Popolara Svizra				
CSP Christlich-soziale Partei	Sekretariat	Eichenstrasse 79		3184 Wünnewil	
PCS Parti chrétien-social					
PCS Partito cristiano sociale					
PCS Partida christian-sociala					
EDU Eidgenössisch-Demokratische Union			Postfach	3601 ThunEVP	
UDF Union Démocratique Fédérale					
UDF Unione Democratica Federale					

Gruppe	Name	Name2	Strasse	Postfach	PLZ-Ort_1
	EVP Evangelische Volkspartei der Schweiz PEV Parti évangélique suisse PEV Partito evangelico svizzero PEV Partida evangelica da la Svizra			Postfach 3467	8201 Zürich
	Grüne Partei der Schweiz Les Verts Parti écologiste suisse I Verdi Partito ecologista svizzero La Verda Partida ecologica svizra		Waisenhausplatz 21		3011 Bern
	GB Grünes Bündnis AVeS Alliance Verte et Sociale AVeS Alleanza Verde e Sociale		Waisenhausplatz 21		3011 Bern
	Lega die Ticinesi	Norman Gobbi		Casella postale	6776 Piotta
	PdAS Partei der Arbeit der Schweiz PST Parti suisse du Travail - POP PSdl Partito svizzero de Lavoro PSdL Partida svizra da la lavur		25, Vieux-Billard		1211 Genève 8
	Alternative Kanton Zug			Postfach 4805	6304 Zug
	FDP Die Liberalen Sekretariat Fraktion und Politik PLR Les Libéraux-Radicaux PLR I Liberali PLD Iis Liberals	Neuengasse 20		Postfach 6136	3011 Bern
3. Gesamt-CH Dachverbände Gemeinden, Städte, Berggebiete / associations faitières des communes, des villes et des régions de montagne qui oeuvrent au niveau national / associazioni mantello nazionali dei Comuni delle città e delle regioni di montagna	Schweizerischer Gemeindeverband			Postfach	3322 Urtenen-Schönbühl
	Schweizerischer Städteverband		Florastrasse 13		3000 Bern 6
	Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete			Postfach 7836	3001 Bern

Gruppe	Name	Name2	Strasse	Postfach	PLZ-Ort_1
4. Gesamt-CH Dachverbände der Wirtschaft / associations faitières de l'économie qui oeuvrent au niveau national / associazioni mantello nazionali	economiesuisse			Postfach	8032 Zürich
	Schweizerischer Gewerbeverband (SGV)			Postfach	3001 Bern
	Schweizerischer Arbeitgeberverband			Postfach	8032 Zürich
	Schweiz. Bauernverband (SBV)	Haus der Schweizer Bauern	Laurstrasse 10		5200 Brugg
	Schweizerische Bankiervereinigung (SBV)			Postfach 4182	4002 Basel
	Schweiz. Gewerkschaftsbund (SGB)			Postfach	3000 Bern 23
	Kaufmännischer Verband Schweiz (KV Schweiz)			Postfach 1853	8027 Zürich
	Travail.Suisse			Postfach 5775	3001 Bern
5. Umweltorganisationen / organisations de protection de l'environnement / organizzazioni ambientaliste	Schweizerische Vereinigung für Landesplanung VLP-ASPAN	Sulgenrain 20			3007 Bern
	WWF Schweiz	Hohlstrasse 110		Postfach	8010 Zürich
	Schweizer Vogelschutz / Bird Life			Postfach	8036 Zürich
	Schweizer Heimatschutz			Postfach	8032 Zürich
	Pro Natura			Postfach	4018 Basel
	Schweizer Alpen Club (SAC)			Postfach	3000 Bern 23
	Stiftung Landschaftsschutz Schweiz (SL)	Schwarzenburgstrasse 11			3007 Bern
	Verkehrs-Club der Schweiz (VCS)			Postfach 8676	3001 Bern
	Ärztinnen und Ärzte für Umweltschutz			Postfach 111	4013 Basel
	Schweizerischer Fischerei-Verband (SFV) Herr Roland Seiler	Badweg 10			3302 Moosseedorf
	JagdSchweiz			Postfach 2	7605 Stampa
6. Weitere Wirtschaftsverbände und Fachorganisationen / autres associations de l'économie et associations professionnelles / altre associazioni dell'economia e organizzazioni professionali	Greenpeace Schweiz	Heinrichstrasse 147		Postfach	8031 Zürich
	Avenir Suisse	Giesereistrasse 5			8005 Zürich
	bauenschweiz	Weinbergstr. 49			8006 Zürich
	Fédération des Entreprises Romandes	98, rue de Saint-Jean,		Case postale	1211 Genève 11
	Fachverband Schweizer RaumplanerInnen	Vadianstr. 37		Postfach	9001 St. Gallen
	Schweiz Tourismus			Postfach	8027 Zürich
	Schweizerischer Baumeisterverband	Weinbergstr. 49		Postfach	8035 Zürich
	Schweizerischer Verband der Umweltfachleute (SVI/ASEP)	Brunngasse 60			3011 Bern
	Espace mobilité	Monbijoustr. 14			3001 Bern
	SGCI Chemie Pharma Schweiz	Nordstrasse 15		Postfach	8021 Zürich
	Eco Swiss	Spanweidstrasse 3			8006 Zürich
	Schweizerischer Hauseigentümer-Verband (HEV Schweiz)			Postfach	8032 Zürich
	SIA Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein	Selnaustrasse 16		Postfach	8027 Zürich
	VSS Schweizerischer Verband der Strassen- und Verkehrsfachleute	Sihquai 255			8005 Zürich
7. Eidgenössische und kantonale Kommissionen und Institutionen / Institutions et commissions fédérales et cantonales / commissioni e istituzioni federali e cantonali	Eidg. Kommission für Denkmalpflege (EKD)	c/o Bundesamt für Kultur			3003 Bern
	Eidg. Natur- und Heimatschutzkommission (ENHK)	c/o Bundesamt für Umwelt			3003 Bern
	Konferenz der Vorsteher der Umweltschutzämter der Schweiz (KVU)	c/o Dr. Jürg Suter	AWEL	Postfach	8090 Zürich
	Schweizerische Bau- Planungs- und Umweltdirektorenkonferenz (BPUK)	Postfach 422			8034 Zürich
	Eidg. Forschungsanstalt WSL	Zürcherstrasse 111			8903 Birmensdorf
	Forschungsanstalt Agroscope	Reckenholz-Tänikon	Reckenholzstr. 191		8046 Zürich
	Konferenz der Beauftragen für Natur- und Landschaftsschutz (KBNL)	Geschäftsstelle Herr Robert Meier c/o ARNAL AG	Kasernenstr. 39a		9100 Herisau
	Konferenz der kantonalen Forstdirektoren (FoDK)	Geschäftsstelle Haus der Kantone	Speichergasse 6	Postfach 690	3000 Bern 7
	Institut de Hautes Etudes en Administration Publique		Route de la Maladière 21		1022 Chavanne-près-Renens
	NAGRA		Hardstrasse 73		5930 Wettingen